

*Betjeningen af et ELTRA farvefjernsyn er lige så let som betjeningen af et sort-hvidt ELTRA fjernsyn. Der er kun to ekstra betjeninger, Farvetone og Farvemætning. Betjeningerne består af to vandrette skydepotentiometre, der er anbragt lige over højtalergitteret. Øverst Farvetone og nederst Farvemætning.*

### Farvetone

Farvetonekontrol er for farvegengivelse, hvad almindelige tonekontroller er for lydengivelsen. I denne modtager virker farvetonekontrollen efter ELTRA's nyudviklede fasedrejesystem, der ændrer alle farvenuancer nøjagtig lige meget.

Skydepotentiometeret for Farvetone, der er anbragt lige over Farvemætningen, har en klikmarkeret midterstilling. I denne stilling gengiver modtageren farverne nøjagtig som de modtages fra stationen. Skubbes knappen fra midterstillingen mod højre, forskydes alle blandingsfarverne. Ansigtssfarver bliver f. eks. varmere, og blågrønne farver får en mere grønlig tone. Skubbes der mod venstre, fås den modsatte virkning. Ansigtssfarver bliver koldere, og blågrønne farver toner over mod blå. Variationerne er vist med farver lige over reguleringen.

Ved perfekte udsendelser bør Farvetone-knappen stå i klik. I andre tilfælde kan man med farvetoneknappen let vælge netop den farvegengivelse man ønsker, da balancen mellem de forskellige farvenuancer ikke forskydes.

### Farvemætning

Når modtageren er indstillet til korrekt sort-hvidt billede i overensstemmelse med de følgende anvisninger, må man ved farvemodtagning blot skubbe knappen for Farvemætning mod højre, indtil farven når den rette styrke. I begyndelsen vil man være tilbøjelig til at regulere farven for højt op. Det må frarådes, da overdreven farvemætning giver unaturlige billeder.

Når den rigtige farvemætning er indstillet, behøver man normalt ikke at efterregulere senere. Modtagerens automatik sørger for at holde den én gang indstillede farvemætning og at koble farven fra under almindelige sort-hvide udsendelser.

### Kanalvælgeren

Med kanalvælgeren indstilles på den ønskede station. Kanalvælgeren omfatter alle europæiske TV kanaler både VHF og UHF. Kanalvælgeren er elektronisk afstemt ved hjælp af et trykknapsystem med 7 trykknapper. Hver trykknop kan forindstilles til en hvilken som helst station.

Udfor hver trykknop findes en skala med kanalnumre. Trækker man ud i trykknappen og drejer, får man 3 forskellige skalaer frem. Drejer man fra venstre mod højre, får man først UHF kanalerne 21-60, derefter VHF kanalerne 2-4 og længst mod højre VHF kanalerne 5-12. Ved indstilling vælger man først den skala, der har det kanalnummer, man ønsker at modtage; derefter trykker man knappen ind og drejer viseren hen på den ønskede kanal. Denne indstilling er lettest at foretage, når man drejer ind på kanalen fra højre. Lige før man når kanalen, bliver billedskærmen mørk. Drejer man videre, kommer billedet på skærmen, til at begynde med et generende mønster, der skyldes lyden, og lidt længere fremme, hvor mønsteret er forsvundet, er indstillingen korrekt. Drejer man for langt mod venstre, bliver billedet uskarpt, og man må da dreje lidt tilbage. Den skarpeste indstilling er den, hvor der netop ikke er lyd i billedet.

Med modtageren følger 9 plasticruder, der er påtrykt navnene på de TV programmer, der kan modtages i Danmark.

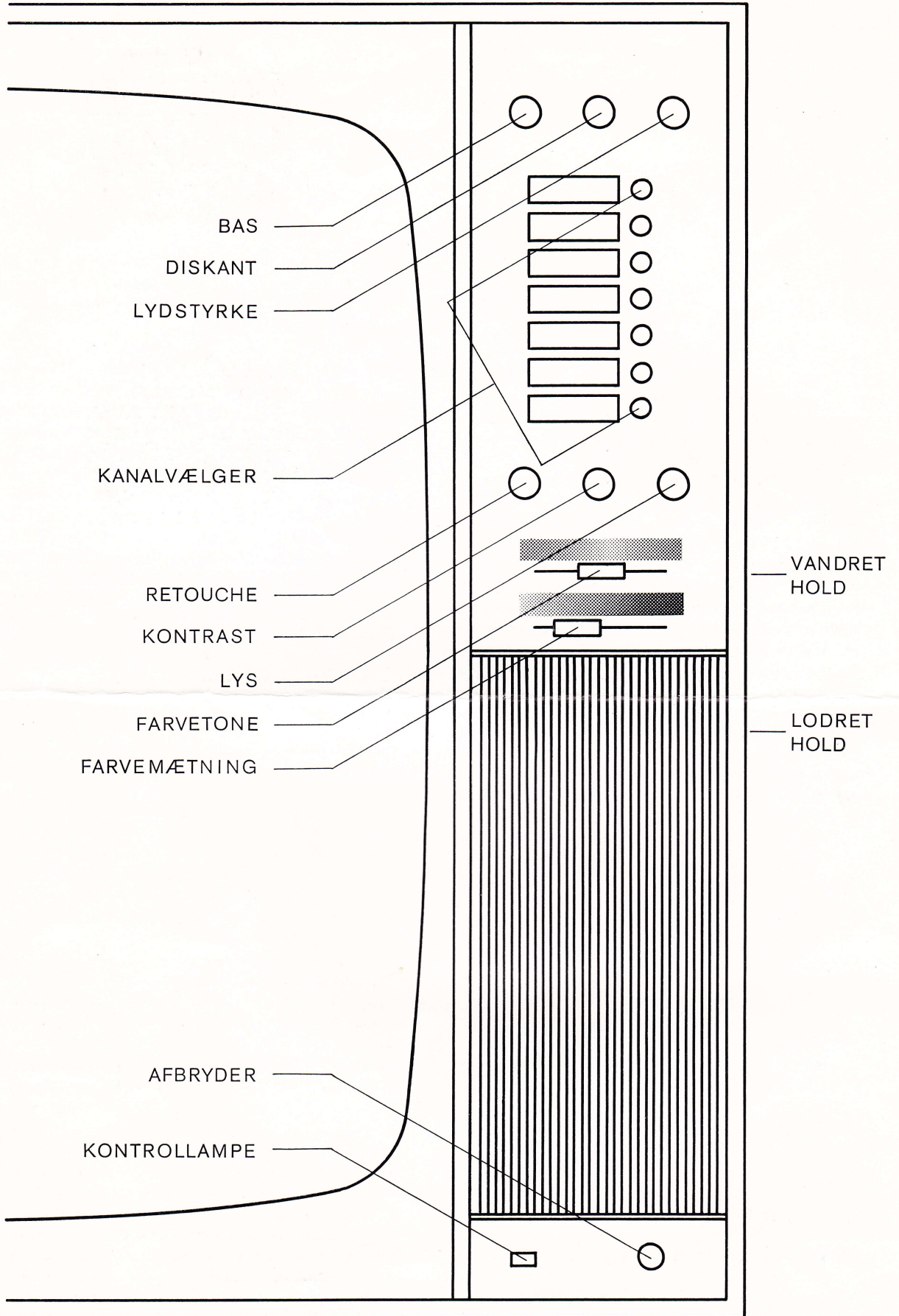
Plasticruderne kan indtrykkes over de små skalaer og 7 er allerede isat fra fabriken. De resterende to medfølger i en plasticpose. Når trykknapperne er indstillet isættes plasticruderne med de rigtige programnavne. Man vælger nu let det program man ønsker og behøver ikke at huske kanalnumre.

### Kontrast og Lys

Knappen Kontrast bestemmer billedets spændvidde mellem hvidt og sort, medens knappen Lys bestemmer, hvor sort det sorte i billedet skal være. Indstillingen er let at foretage. Først indstilles en passende kontrast, derefter stilles lyset, så sorte partier i billedet netop er sorte. Synes billedet nu for mørkt, drejes der mere op for *Kontrasten*, og lyset efterindstilles eventuelt en smule, så sorte partier atter netop er sorte. Modtageren vil nu



# Betjeningsknapper





automatisk fortsat gengive sort korrekt helt uafhængigt af billedernes skiftende indhold af lys. Det er en stor fordel især ved filmudsendelser. Modtageren kan yde en forbløffende stor kontrast og et meget stærkt lys. Ved normal modtagning bør man ikke udnytte disse muligheder fuldtud, da det vil virke trættende på øjnene.

Billederne ses bedst, når der ikke er for mørkt i stuen. Man må dog undgå lamper foran apparatet, da de kan give en vis refleks.

Når man tænder apparatet, vil der fra det øjeblik, der viser sig billeder på skærmen, gå 3-4 minutter, før lysstyrken er oppe på sin fulde værdi. Efterindstil derfor ikke lyset umiddelbart efter, at De har tændt apparatet. Det vil spare Dem ulejlighed.

## Billedretouche

En omhyggelig undersøgelse af TV-modtageforholdene landet over har vist, at den bedste billedkvalitet ikke kan opnås med samme modtageregenskaber over hele landet. Undersøgelsen har tillige vist, hvilke forskelligheder der forekommer. På baggrund af undersøgelserne er Eltra TV modtagerne udstyret med en særlig knap for Billedretouche. Ved justering med denne knap, der virker kontinuert, kan modtagerens særdeles fine billedkvalitet opnås overalt. I farvemodtageren er knappen dobbeltvirkende. Drejes den fra midterstillingen mod højre bliver slørede overgange klare og alle finere detaljer fremhæves, også de fine prikker, der følger med en farveudsendelse.

Drejer man fra midterstillingen mod venstre, fås næsten samme virkning som før, men her er de fine prikker der følger en farveudsendelse dæmpet. Man må dog huske på, at perfekt billedkvalitet kun kan fås med en god antenne, som omtalt i afsnittet TV-antenne.

## Lyd

Når billedet er indstillet, er lydindstillingen automatisk i orden. Man behøver blot at indstille lydstyrke, bas og diskant.

Lydstyrkereguleringen virker fysiologisk, så ørets fejlløring ved mindre lydstyrker automatisk kompenseres.

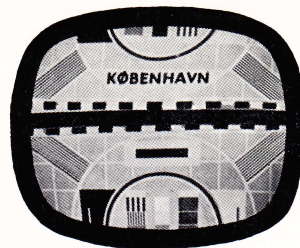
Der er uafhængige bas- og diskantkontroller, som begge er trinløse. For høje toner er reguleringsområdet fra + 10 til ÷ 16 dB og for dybe toner fra + 10 til ÷ 14 dB, hvortil kommer den fysiologiske udligning på yderligere 12 dB.

## JUSTERING

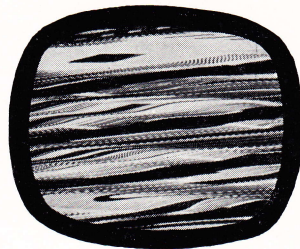
### Justeringsknapper

Udover de allerede omtalte betjeningsknapper, findes der nogle justeringsknapper, der kun undtagelsesvis skal indstilles. Som vist på tegningen Betjeningsknapper, findes der til højre på bagklædningen to små knapper, øverst vandret og ne-

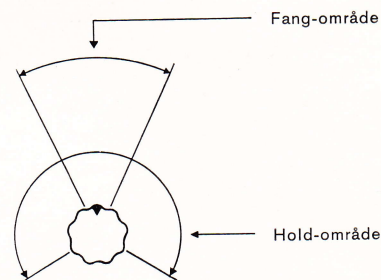
derst lodret hold. Knapperne har en lille hvid prik, der normalt skal stå opad. Justering kan undtagelsesvis blive nødvendig.



Løber billedet op eller ned, drejes lodret hold, indtil billedet står stille. Den bedste indstilling er midt imellem stillingerne, hvor billedet løber op eller ned.



Vælter billedet, drejes vandret hold, indtil billedet rejser sig. Den bedste indstilling er her lidt vanskeligere at finde, fordi modtagerens svinghjulskredsløb holder billedet fast langt ud over det område, hvor det normalt skulle vælte.



Tegningen viser, hvorledes knappen har et Hold-område og et mindre Fang-område.

Står den i Fang-området, vil billedet automatisk rejse sig, selv om det bliver »slået ud« et øjeblik af støj.

Står den i Hold-området uden for Fang-området, vil billedet ikke rejse sig, hvis det bliver »slået ud«. Man kan let finde Fang-området ved at prøve, om billedet rejser sig automatisk, efter at man selv har slået det ud. Man kan slå det ud ved med trykknappkanalvælgeren at gå over i en anden kanal og derefter tilbage igen. Den bedste indstilling er midt i Fang-området.

Apparatets synkroniseringskredsløb er så effektive, at de to holdkontroller kunne være fast indstillede. Når de alligevel er ført ud, skyldes det, at man ved modtagning af fjerne stationer lettest holder billedet fast, når holdkontrollerne justeres til optimum, og endvidere at man let selv bliver i stand til at korrigerer for de småændringer, der uundgåeligt optræder med tiden.



## Højde og Linearitet

Højden efterjusteres, dersom prøvebilledets cirkel er blevet oval.

Kan højdejusteringen ikke klare problemet, må man også efterjustere Lineariteten. Disse justeringer har en vis indvirkning på hinanden.

## Bredde

Er billedbredden blevet forkert, hvilket yderst sjældent forekommer, kan den efterjusteres med knappen Bredde.

## Signaltilpasning

Ved modtagning af meget svage signaler kommer der »snevejr« på billederne, og ved modtagning af meget kraftige signaler er der mulighed for overstyring af modtageren, hvilket kan resultere i dårlig billed- og lyd kvalitet. Modtageren er udstyret med en meget kraftigt virkende, automatisk styrkekontrol, der søger at holde »snevejr« og overstyring på minimum.

Uanset hvor fint den automatiske styrkekontrol er konstrueret og indstillet fra fabrikken, viser praksis imidlertid, at et endnu bedre resultat kan opnås ved en sidste finindstilling, når modtageren er opstillet og tilsluttet den antenne, den skal arbejde med.

Drejer man signaltilpasningen mod højre, formindskes »snevejret«, og drejer man den mod venstre, formindskes forvrængningen. Billedet er bedst, når signaltilpasningen netop er drejet fri af »snevejr«. Med denne lille ekstra ulejlighed sikrer man sig, at modtageren yder sit allerbedste. Disse 5 justeringsknapper sidder på apparatets bagside. Signaltilpasningen yderst til venstre set forfra.

## TILSLUTNING

### Lysnet

Lysnettilslutningen er beregnet for 220 Volt vekselstrøm, der findes overalt i Danmark. Apparaterne virker uafhængigt af, hvorledes stikproppen »vendes« i stikkontakten. Gode apparater arbejder imidlertid en smule mere støjfrit, når stikproppen vender på en bestemt måde. Derfor har apparaterne tofarvet stikprop, der gør det let at opnå bedst tilslutning. I vandret stikkontakt vendes stikproppens lyse side opad (hvid mod himlen) i lodret mod højre (hvid mod højre). Det lille raffinement er især beregnet for Feinschmeckere.

## TV-Antenne

Antennen er uhyre vigtig for god modtagning. Den har ikke alene betydning for undertrykkelse af støj som ved almindelig radiomodtagning, men er også afgørende for den opnåelige billedkvalitet. Selv om apparatet er opstillet i så kort afstand fra en fjernsynsstation, at en stueantenne giver fuldt tilstrækkelig styrke og støjfrihed, kan det anbefales at anvende en udendørs- eller en loft-TV-antenne af hensyn til billedkvaliteten.

Der findes mange forskellige antenntyper for fjernsyn. Hvilken type, der er bedst egnet, afhænger af de lokale forhold. Deres radiofaghandler vil ud fra sine erfaringer kunne råde Dem. Modtageren har 75 Ohm coax antennebøsninger, rød for VHF og grøn for UHF. Denne fremragende internationale tilslutningsform er endnu ny i Danmark, derfor medfølger de tilsvarende stikpropper, som absolut bør monteres på antenneledningerne, da de under alle forhold giver de bedste og mest støjfrie billeder.

## Ekstra højttaler

Apparatet har DIN tilslutning for ekstra højttaler. Impedansen er 3-5 Ohm.

## Båndoptager

Signal til båndoptager tages fra ekstrahøjttalertilslutningen. Den fine forstærker tillader virkelig gode optagelser.

---

## Garantibestemmelser for TV

A/S Eltra giver gennem sine autoriserede forhandlere 12 måneders garanti fra købsdato på alle fjernsynsapparater.

Garantien omfatter alle fabrikations- og materialefejl, men derimod ikke fejl, der er opstået ved slitage eller skødesløs behandling. Garantien omfatter ikke fejl, som skyldes lokale forhold, f. eks. antennefejl, lynnedslag m.m. Garantien dækker ikke tab eller skader, som fejl ved materiellet måtte være årsag til.

Henvendelse om garantispørgsmål må altid ske til den forhandler, hvor apparatet er købt.

Forsendelsesomkostninger ved garantireparationer betales af køberen, og forsendelsen sker for køberens risiko. Der må anvendes forsvarlig emballage, og der må medsendes udførlige oplysninger om fejllens art.

Garantien bortfalder, hvis

1. Der er foretaget indgreb i apparatet .
2. Fabrikationsnummeret er fjernet.
3. Apparatet har været tilsluttet forkert netspænding eller strømart.

Betaling for eftersyn og reparation er altid kontant.